

Davki, vpisani v omenjene sezname, se
odo morali plačati v sledečih rokih: a) davek
za najemninsko vrednost: $\frac{1}{6}$ dne 10. avgusta,
 $\frac{1}{6}$ dne 10. oktobra in $\frac{1}{6}$ dne 10. decembra;
b) davek na obrtna dovoljenja: $\frac{1}{3}$ dne 10. av-
gusta in $\frac{1}{3}$ dne 10. oktobra.

DNEVNE VESTI

O vojaških nastanitvah

S kr. ukazom od 1. II. 1923., št. 362, ki je bil objavljen v uradnem listu od 3. III. 1923., št. 52, so se razlegle na nove pokrajine določbe ukaza-zakona od 26. VII. 1917., št. 1513, določajoče se zavezanosti občin glede nastanitve vojakov in čet v vojske in mornarice. Hkratu so se odpravile v novih pokrajinah vse nasprotne in drugače določbe o istem predmetu. Omenjeni ukaz-zakon, ki je bil izdan med vojno, je zadobil polno zakonito veljavo z zakonom od 7. VI. 1923., št. 1310, ki je bil objavljen v uradnem listu od 27. VI. 1923., št. 150 in s katerim se je preobrnil v pravi zakon. V sledenjem posnemamo na kratko določbe nastanitvenega zakona, ki se spet sklicuje na starejša dva zakona od 4. VIII. 1861., št. 142, in od 27. VII. 1862., št. 723, ter na kr. ukaz od 26. III. 1899., št. 155, po katerih so občine zavezane dajati v mejah razpoložljivih sredstev popolna stanovanja vojaštvu, ki se iz službenih razlogov nahaja izven svojega rednega sedeža. Ta zaveza sme po 1. čl. nastanitvenega zakona trajati redno, razen v primerih posebne potrebe, n. pr. radi vojne ali javne varnosti, kvejemu tri mesece. Po tem roku, ali ako se že vnaprej ve, da bo vojaštvo moralo bivati izven svojega stalnega sedeža več kakor tri mesece, mora vojska uprava po 2. čl. nastanitvenega zakona najeti potrebne prostore za vojaške in ne pristojne častnike pravica do stanovanja nasproti občinam. Po 3. čl. veljajo iste določbe za mornarico, novince, orožništvo in za civilne uradnike, ki zavisijo od vojaške uprave ali so njej začasno dodeljeni. 4. čl. nalaga vojaškim oblastvom, da obvestijo občine po možnosti vsaj 24 ur prej, da prebivalstvo so najvažnejše določbe 5. in 6. čl., po katerih imajo občine ustrezni zahtevam vojaške oblasti s svojimi sredstvi ali pa s tem, da tistim prebivalcem, ki jim je to mogoče, zauskajejo vzeti pod streho častnike in čete in spraviti četvernožce. V to svrhu morajo občine v smislu § 11 «navodil glede dajatev občin za čete» držati poseben izkaz zavezancev in jih pritegovati k dajatvam po vrstnem redu (turnusu) in po sredstvih, s katerimi vsak razpolaga, prej močnejše, potem šibkeje. Nasproti vojaški upravi pa se smatrajo dajateve za izvršene od strani občine in ne od strani posameznikov. Odplačila za te dajateve so določena v posebni tarifi. Občine od svoje strani niso dolžne plačati prebivalcem več, nego prejmejo same od države. Po 7. členu se morajo za kurivo in slamo v primeru mobilizacije, vojaških vaj ali zbiranja številnejših čet radi javne varnosti, plačevati s privolitvijo vojnega ministrstva tržne cene in v primeru spora revizijske cene namesto cen, ki so določene v omenjeni tarifi. Glasom 8. čl. se proti nemarnim ali podpornim občinam, oziroma dojemnim odgovornim občinam, lahko uporabi 178. kaz. zak. Če se pa posamezni zavezanec brez upravičenega razloga upre ukazu, ki mu ga dostavi občinsko oblastvo ali pa naravnost vojaški poveljnik, se ukaz brez daljnjega izvrši na njegove stroške prisilno od strani občine ali pa tudi od čet, katerim gre predmetna dajatev. Povzra se prestopnik lahko kaznuje po 434. kaz. zak. V čl. 9. so odpustene olajšave v korist občin v gorskih dolinah, kadar bi jim zahtevane dajateve iz posebnih razlogov bile pretežke. V takih primerih so dolžne dajati samo prostore, razen glede častnikov, za katere morajo dajati popolna stanovanja. Izkaze teh občin sestavljajo poveljniki armadnih zborov. Občine, ki dajo brezplačno poslopja za nastanitve čet in za spravljane četvernožcev, se lahko oprostito dajanja slame, morajo pa vsekakor preskrbeti stanovanje za častnike. Računi se morajo glasom 11. čl. urediti med vojaštvom in občino pred odhodom vojaštva, vsekakor v teku enega meseca, s plačilom v občinsko blaginjo proti potrdilu. Terjatve za te dajateve zastarajo v šestih mesecih od dneva, ko so se dajateve izvršile. Ker zakon ne razlikuje, bo to zastaranje pač veljalo toliko za razmerje med občinami in vojaško upravo, kakor za razmerje med posamezniki in občinami. — W.

OBCNI ZBOR «SOLSKEGA DRUŠTVA»

Včeraj smo priobčili tajnikovo poročilo o delovanju te naše prekoristne organizacije, iz katerega sta bila razvidna njena razvoj in zdajšnjih dveh letih in njen sedanj položaj. Danes dodajemo par števk — najvažnejše postavke — iz blaginjskega poročila, da bo javnost obveščena tudi o splošnem gospodarskem stanju naše solske organizacije.

A. Dohodki:

Na redni in izredni članarini, podporah in ustanovninah L. 9690.50; na darilih L. 3950.05; na dohodkih od nabiral. blokov L. 11.453.55; na prispevkih podružnic L. 70.353.88; dohodki veselic L. 7768.05.

B. Izdatki:

Prispevek konsorciju za vzdrževanje zabavnih ljudskih šol pri Sv. Jakobu L. 40.022.32; za otroške vrtce L. 67.655.67; za božičnice L. 14.723.65. Seveda navaja poročilo še vrsto drugih manjših dohodkov in izdatkov. Cisto imetje društva je znašalo 31. XII. 1923. L. 13.390.67.

OBCNI ZBOR PODRUŽNICE «SOLSKEGA DRUŠTVA» - MAGDALENA.

Z ozirom na poročilo o obnem zboru podružnice «Solskega društva» pri Sv. M. Magd. smo prejeli od zavednega Svetomagdalencega sledeče pojasnilo:

«Poročilo v nedeljski «Edinosti» o obnem zboru podružnice Solskega društva pri Sv. M. Magdalenini ni bilo na nekaterih mestih povsem točno, vsled česar prosim ugodno uredništvo, da izvoli priobčiti sledeče pojasnilo. Poročilo pravi, da se je razvila tudi debata o tem, ali naj se magdalenska podružnica razpusti ali naj se še nadalje ohrani. To ni popolnoma točno, ker se o razpustitvi sploh ni razpravljalo. Debata je res bila, toda imela je drugačen smisel. Bil je stavljen predlog, naj se magdalenska podružnica za slučaj, da bi se bilo mogoče sestaviti novega odbora, združi s svetokobosko podružnico. Ta predlog pa je bil odklonjen, ker ni bil na mestu, ker ima Sv. M. Magdalena dovolj moči na razpolago za sestavo novega odbora kakor tudi za uspešno nadaljevanje započete dela. To je dokazalo tudi glasovanje na obnem zboru podružnice. Da se magdalenska podružnica ne nahaja v obupnem stanju, je razvidno tudi iz poročila o obnem zboru Solskega društva, ki se je vršil dne 6. t. m. pri Sv. Jakobu. Zetlet bi bilo, seveda, da bi novi odbor poskrbel, da se delovanje svetomagdalenske podružnice poglubi in razširi. Da se to tudi doseže, nam jamčijo osebe novih odbornikov, ki so mladi

in čili ljudje, polni narodnega navdušenja in poštenosti. Bog jih živi!

Prip. ur. — Priobčujemo radi to pojasnilo k našemu poročilu od pretekle nedelje, ker je lep dokaz o narodni zavednosti in samostojnosti naših Magdalencev. Pridružujemo se tudi mi vzkliku našega dopisnika ter kličemo novim odbornikom in vsem prijateljem našega dičnega Solskega društva: Bog jih živi in obilo uspeha v blagor naših mlajših, ki so naš up in naša bodočnost!

Prireditev otroškega vrtca pri Sv. Jakobu. V nedeljo 13. t. m. od 5. ure naprej se bo vršila v dvorani Delavskega konsumnega društva pri Sv. Jakobu zaključna veselica otroškega vrtca. Starši gojencev, prijatelji podružnice «Solskega društva» in drugi meščani, pridite na to prireditev!

Popravek. V včerajšnji številki se je vrnila v dopisu «Iz Idrije» v prvi koloni na tretji strani neljuba pomota, ki je nastala vsled podobnosti črk, velikega «C» in «G». Čitatelj je to pomoto gotovo sam popravil, vendar pa opozarjamo radi točnosti in da se izognemo vsakemu nesporazumu, da je treba čitati v prvi vrsti omenjenega dopisa G. (gospod) kr. komisar in ne C. kr. komisar itd.

Društvene vesti

Pevsko društvo «Ilirija» ima nocoj ob navadni uri in navadnih prostorih svojo redno pevsko vajo. Pevci, pevke, bodite točni! — Odb. Omladina - Trst. Občni zbor se radi nepredvidenih razmer prenese na 20. t. m. Vpisuje se danes, v petek od 5.30 zvečer v društvenih prostorih na Corso Garibaldi 31, L. levo.

Solsko društvo - Magdalena. Danes zvečer ob 8.30 seja. Radi važnosti seje priporočam g. odbornikom točnost in polnoštevilnost. Tajnik.

M. D. P. - Sv. Jakob. Danes, v petek, redna odborova seja ob 20.30 uri. — Predsednik.

Iz tržaškega življenja

Nezgodba s kolesom. Včeraj predpoldne se je neki deček, ki je z naglico kolesaril po ulici Tommaso Luciani, zaletel s kolesom v 10-letnega Hala Crivicich, stanujočega v ul. Conti št. 26. Kolesar, ki je tudi zletel na tla, se je kmalu zopet pobral, zasedel kolo ter zbežal. Crivicich pa je šepajoč švedral domov. Pozneje je začela dečka močno boleti leva noga. Zato so ga domači spremili v mest. bolnišnico, kjer je zdravnik dognal, da ima deček ud zlomljen v členku. Ponesrečenec je ostal v bolnišnici.

Nesreča nikoli ne počiva. O resničnosti pregovora se je včeraj prepričal 35-letni uradnik Alojzij Savoia, stanujoč v ulici Udine št. 75. Ko je sinoči okoli 22. ure nič hudega sluteč korakal po ulici Chiozza, se mu je noga spodrsnila na sadnem olupku in padel je tako nesrečno, da si je zlomil desno nogo na dveh mestih. Ponesrečenec je bil prepeljan v nekaj javnim avtomobilom v mestno bolnišnico, kjer so ga sprejeli v kirurški oddelku.

Padel pri igri. 14-letni Ferruccio Braicevich, stanujoč v ulici S. Vito št. 9, se je sinoči igral s svojimi sovrstniki na nekem zemljišču v bližini doma. Ko se je kobilal na neki zid, je izgubil ravnotežje ter padel na tla. Pri padcu je zadel na stekleno črepanjo, ki mu je prerezala kite in žile na levem komolcu. Deček je dobil prvo pomoč od zdravnika rešilne postaje, nato je bil prepeljan v mestno bolnišnico. Zdravitvi se bo moral 20 dni.

Čudna oporoka samomorilca. Včeraj smo poročali, da se je predinočnim ustretil v Viale XX Settembre neki mož, katerega sprva ni bilo mogoče spoznati. Pozneje pa je bil mož spoznan za 44-letnega meštarja Roberta Antoniolli, stanujočega v ulici Antonio Canova št. 21. Mož ni zapustil nikakega pisanja, ki bi pojasnilo njegov obupni čin, pač pa je pred smrtjo napisal zelo originalno oporoko: zapustil je dveh znanim tržaškim pijankam, Siksti Bevilacqua in Geltrudi Peternel, vsaki po 10 lir.

Vesti z Goriškega

Zaključek šol. leta in razstava obrtne šole v Solkanu

V nedeljo, 6. t. m. ob 10. uri predpoldne se je v Solkanu otvorila razstava risb, načrtov in izdelkov vajencev-mizarjev, krojačev, mehanikov, čevljarjev in še nekaterih drugih strok. Solkan slovi daleč naokoli radi svoje obilne mizarke produkcije — in tudi obrtno šolo v Solkanu pritevamo na Goriškem med najboljše. Učenci se tukaj zelo zanimajo in redno obiskujejo to šolo. Njihova dela — dokaz pridnosti — napoljujejo vsako leto tri do štiri sobe risarskih in drugih izdelkov.

Lanjsko leto so se pridružili tej razstavi mizarjski mojstri iz Solkana s svojimi izdelki. Bile so razstavljene cele spalne, jedilne, sprejemne sobe, kuhinjsko pohištvo ter posamezni kosi luksuznega pohištva. Razstavo je obiskalo razen domačih ljudi, tudi precej tujcev, s katerimi so mizarjski mojstri ob tej priliki sklenili nekaj prav dobrih kupčijskih pogodb. Večinoma teh izdelkov se je že tisti dan razprodalo. — Letos mizarji niso nič razstavili; upam pa, da bodo spet prihodnje leto in da postane pod zelo podjetnim voditeljem te šole, E. Zornom, res tradicionalna ta razstava, katere mora biti na Goriškem med Slovenci ena najboljših.

Ogledimo si nekoliko letošnjega razstavo.

V šolski sobi na levo je razstavljeno prostoročno risanje. Risalo se je tu po naravi in izpavalo osnutke. Ker je ta letnik I., je poseben pazil tov. Droč, da se je podal na razstavo. Četvetič, drevesni in cvetlični listi, vrči, vaze in drugi predmeti — vse je izvršeno lepo in precej perspektivno. Senčenje, risanje raznih predmetov z neutralnimi barvami, poizkusi naravnosti s čopičem, so se učencem zelo posrečili. Celotni vtis vsega tega me spominja na nemško metodo strok. učiteljev, kateri so vdarili odločno na pot, da odpravijo ono, učencu tako neprijetno šablonsko risanje. V tem predmetu je napravljena velika poteza naprej in upam, da bo drugo leto uvedena tudi novejša praktična stran tega predmeta.

V drugi sobi je strokovno risanje. Tu so razstavljene razni mizarjski načrti v manjšem merilu in naravnih velikosti. Človeku se zdi skoraj neverjetno, da zmore učenceva žuljava roka tako mirno in satačno ustvariti načrte svoje stroke. Ravno tako je občudovanja vredno projekcijsko risanje. Razen mizarjev-vajencev so razstavili še čevljarji, mehaniki in kolarji-vajenci svoje risbe. Krojaška stroka obsega ves hodnik, na stenah visijo risani kroji od najnavadnejšega do najmodernejšega. Strokovno risanje poučuje tov. Ferlat

Tretja soba je polna ženskih ročnih del. Od lanskega leta spet korak naprej — vse praktično vpečljano. Posebno starišem je letos ustrezno, ker se je obravnavalo tudi krpanje. To stroko poučujeta dve učiteljici in ena šivilja. Tudi tukaj moram omeniti, kakor v Mirnu, da se ta stran izogiba slovenskemu narodnemu barvnemu ornamentu v vezanju. Ta je lep — kar je lepo, ostane pa vedno v modi. H koncu pa še obrtno spise in računstvo, katero vodi voditelj E. Zorn. To je razstavljeno v vseh treh sobah v zelo ličnih vzorcih in čednih zvezkih, ki služijo lahko vsaki šoli in v zgled. — Strok. uč. N. V.

Vesti iz Istre

Zabiče pri Ilirski Bistrici. V zadnjih dneh maja je bil najden v gozdu «Na Bobnu» 23-letni Ivan Fabec iz Podgraj mrtve v nekem jarku. Seveda je ta dogodek pretresel prebivalstvo vseh bližnjih vasi; toda namesto da bi se mirno počakalo, kaj bo dognala sodna preiskava, so nekateri ljudje bili zelo hitri s svojo sodbo ter dolžili nekatere mladeniče ubojstva. Nekdo se ni zadovoljil samo z govoricenjem, ampak je celo prišel za pero ter napisal v «Mali list» zelo prozorno poročilo, kjer so se dolžili fantje ubojstva, kjer se govori o boju do smrti, o zločinah itd. Na srečo je bil bistriški sodnik bolj previden, nego domači nepremišljeni «sodniki». Izvedel je temeljito preiskavo, poklical je dve zdravniški komisiji in dal tudi mrtveca raztelesiti. Iz popolnoma poučene vira sem zvedel, da je zdravniška komisija, kateri je načeloval znani specialist iz Voloskega, nepobitno dognala, da je Ivan Fabec umrl naravne smrti. Upam, da bo ta moj dopis razpršil težko moro, katere je ves čas ležala na fantih, ki so bili krivično in nepremišljeno sunnjeni, a upam ob enem, da si bo marsiško pridobil koristen nauk: Ne sodi prehitro! Da bi se «Mali list» pobiljšal, tega ne upam, ker je pač zaman.

Sport

S. D. A. - Trst organizira za dne 3. avgusta 70-kilometrsko kolesarsko dirko na progi: Barkovlje, Kontovel, Prosek, Gabrovica, Salež, Samotorca, Šempolaj, Gorjansko, Komen, Kobiljaglava, Stanjel, Kopriva, Dutovlje, Tomaž, Križ, Smarje, Sežana, Bazovica, Kluč, Lovce, Sv. Ivan.

Dirka bo izredne važnosti radi dejstva, da bo prvo darilo namenjeno društvu, ki bo imelo največ v najkrajšem času došlih članov.

Ima dirka, kot vidimo, namen zbrati vsa slovenska sportna, specialno kolesarska društva na večjo poizkušajo glede kakovosti članov.

Natančnejši spored dirke bo od odbora SDA v najkrajšem času objavljen.

DAROV

Mahne Franc daruje L 5 za magdalensko podružnico Sol. društva. (Donar brani blaginjski št.-jakoske podružnice).

To in ono

Svetovni poštni kongres. Dne 4. t. m. je bil odprt v Stockholmu osmi svetovni poštni kongres, ki bo trajal kakih osem tednov. Zborovanje je tem večjega

pomena, ker proslavlja Svetovno poštno društvo letos petdesetletnico svojega obstoja. Kako veliko važnost je dobilo to mednarodno združenje tekom pol stoletja, odkar obstoja, se vidi najbolj iz tega, da je pristopilo danes k društvu 77 raznih držav. Svetovno poštno društvo je sklenilo sedem velikih mednarodnih poštih pogodb, od katerih je bernska svetovna poštna konvencija, ki tvori podlago za mednarodno izmenjo pošte, najvažnejša. Tekom let je prejel mednarodni poštni urad v Bernu nad 1200 reformnih predlogov večje in manjše važnosti, ki so jih pretresali na sedmih svetovnih zborovanjih.

Letos bodo v Stockholmu razpravljali o reviziji mednarodnih poštih tarifov, ker se je izkazalo, da je reforma neobhodno potrebna. Seveda se bo imela nova ureditev boriti z raznimi težkočami, ker ovirajo valutne razlike v posameznih državah enotno določitev poštih pristojbin, posebno ker se takse v nekaterih državah tako zelo izpreminjajo, da bo težko najti pravo merilo za določevanje postavk. Navzlic temu bodo poskusili izraziti temeljno pristojbino v enotni skupni valuti, ki jo bodo potem poedine poštne uprave uporabljale pri določevanju svojih poštih pristojbin, upoštevajoč menične tečaje in vrednost svoje lastne valute. Doslej znaša, kakor znano, normalna pristojbina za pismo 50 zlatih santimov; vendar pa so šle poštne uprave v zadnjih letih večinoma pod ta znesek. Drugo nič manj važno vprašanje, s katerim se bo bavil stockholmski kongres, je revizija tranzitnih dajatev.

Mali oglasi

se računajo po 20 stot. beseda. — Najmanjša pristojbina L 2.—. Debele črke 40 stotink beseda. — Najmanjša pristojbina L 4.—. Kdor išče službo, plača polovično ceno.

V NAJEM se odda valjni mlin v Podrožeti tik Idrije. Namesto mlina bi bila možna izraba vodne sile tudi v drugačne industrijske svrhe. Pojasnila: Občno konsumno društvo «Idrija». 886

HISA, z dobroido gostilno, z vsem inventarjem, in tržaški okolici, na prometnem kraju, ob glavni cesti, se proda. Naslov pri upravitelstvu. 823

MOTOR, 5 konjskih sil, na bencin, s cirkularno žago ter z vso opremo se proda za L. 1.800. Obrniti se na trdiko D. Bolončić & Co., Trieste, Raffineria 4. 874

«BABILONSKA UGANKA» je naslov knjigi, ki kaže, da se lahko razumejo takoj vsi narodi med seboj, ne da bi bilo treba učiti se tujih jezikov. Dobi se proti plačilu 7 L. pri založništvu v Mariboru, Smetanova c. št. 58. Pri naročbi naj se omeni, če se želi knjigo v slovenskem ali nemškem jeziku. 824

ZA PREVOZ tovorov se priporoča tovarni avto, Josip Lavrenčič, Postojna. 835

OREHOVA POVLAKA, izredna prilika po 10 cent. ped. Molino Vapore 9. 861

REFOSK istrski, 11 stopinj, dva vagona. Skladisce Poreč, postaja državne železnice. Sodi od 3—7 hl. Cene ugodne. Pojasnila se dobijo v zalogi vina Štrancar, via Cunicoli 8, do petka. 879

BABICA avtorizirana sprejemna noseče. Nizke cene. Zdravnik na razpolago. Govori slovensko. Tajnost zjamčena. Slavec, Via Giulia 29. 542

ki jih nekatere države smatrajo kot previsoke. Svetovni poštni kongres ima štiri velike delovne odeske, v katerih je zastopanih nad 50 držav. Vsega skupaj bo v Stockholmu 180 zastopnikov poedinih poštih uprav.

Borzna poročila.

Tuja valuta na tržaškem trgu.		
ogrsk. krone	0.0260	0.03
avstrijske krone	0.0330	0.0340
čehoslovaške krone	0.6860	69.10
dinarji	27.46	27.75
leji	9.25	9.75
marke	—	—
dolarji	23.40	23.6
francoski franki	119.75	120.60
švicarski franki	421.—	428.—
angleški funti papirnati	101.80	102.—

V osmrtnici pokojne Ivane Leban, due 9. t. m., je pomotoma izostalo ime sina Miroslava.

Spominjajte se ob vsaki priliki «Dijaške Matice»

ARRIBA!

Zlato, srebro, krone, platin, zobovje

(L 4.— vsaki zob)

kupuje

Zlatarna Albert Povh

Trst, Via Mazzini 46 (25)

Zaloga domačih vin.

Vipavsko, istrski refošk in kraški teran. Na debelo in za družine **Via Cunicoli 8**, na drobno in za družine **Via Giuliani 32**. Telefon 27-66.

Priporoča se lastnik

FR. ŠTRANCAR.

AMP

Affineria Metalli Preziosi

družba z om. j. (29)

Trst - Via Artisti 9 - Trst

Izvršuje preizkušnje vsake vrste. Posebno ugodni pogoji za pregledovanje mleka.

BANCA ADRIATICA

Ustanovljena leta 1905.

Delniška glavnica Lit. 15.000.000.— popolnoma vplačana.

Glavni sedež: TRST, Via S. Nicolò 9 (Lastna palača).

Podružnice: ABBAZIA — FIUME — MILANO — ZARA.

Olajšuje vsako trgovsko operacijo z Jugoslavijo

Jamči italijanske kredite v Jugoslaviji in jugoslovenske kredite v Italiji ter eskomptira tozadavne akcepte.

Otvorja akreditive za nakup blaga. Inkasira efekte in račune. Kupuje in prodaja činarje in druge valute. Izvršuje nakazila v dinarjih na vseh trgih Jugoslavije.

Sprejema vlogo v dinarjih ter jih obrestuje najbolje po dogovoru.

PODLISTEK

W. Collins:

BREZ IMENA

Roman.

«Gospa Wragge ni lena,» je rekel kapitan, «le nekoliko počasnja je, zaspane narave, če se smem tako izraziti. Jaz govorim glasno z njo in prosim vas, da storite istotako. Le na ta način je mogoče streti njene misli. Če zavpijete na njo, se njen duh vzdrami, če pa govorite navadno, tedaj je oddaljena od vas sto kilometrov. Gospa Wragge!»

Gospa Wragge je takoj potrdila moč tega sredstva.

«Čaj, ljubi moj?» je vprašala navoiti.

«Popravi si havbo!», je vpil mož. «Prosim vas tisočkrat za zamero, se je obrnil k Magdaleni, «toda žalostna resnica je, da sem žrtve svojega znanja za red. Vaska nepravilnost, pomankanje sistema in redu me globoko vznemirja. Postanem raztresen, nimam več sebe v oblasti in ne najdem miru, dokler ne pride vse v red. In v mojo neznamenno nesrečo je gospa Wragge v tem oziru najbolj zabita ženska na svetu. Bolj na demoi! je zavpil, ko se je žena kot ubogljiv otrok predstavila s svojo havbo.

Gospa Wragge je takoj pomaknila havbo na levo. Magdalena je vstala in ji uravnala havbo. Lunasti obraz velikanke je prvič razjasnil, ko je pričela občudovati Magdalenin klobuk in njegovo obleko.

«Ali imate rada lepe obleke, gospica?» je vprašala zaupno in šepetajočim glasu. «Jaz zelo.»

«Pokaži gospici Vanstone njeno sobo,» je rekel kapitan s pogledom, kakor bi bila vsa hiša njegova. «Prazna soba gospodinje v tretjem nadstropju. Daj gospici Vanstone vse, kar je potrebno za toaletto. Nima prtljage s seboj, dopolni, kar manjka in nato vrni se in pripravi čaj.»

Gospa Wragge je sprejela ta splošni ukaz s strmečim obrazom in šla iz sobe z Magdaleno, kateri je uslužni kapitan dal svečo. Ko so se za njima duri zaprle, se je gospa Wragge udarila po čelu s knjigo, ki jo je držala v rokah.

«Ah, moja uboga glava,» je rekla v samogovoru. «Šumenje je hujsko kot nikdar.»

«Šumenje?» je vprašala Magdalena v največjem začudenju.

Gospa Wragge je šla po stopnicah navzgor, ne da bi dala odgovora in vstopila v neko sobo drugega nadstropja.

«To ni tretje nadstropje,» je pripomnila Magdalena, «torej tu ne more biti moja soba.»

«Počakajte nekoliko,» je prosila gospa Wragge, «počakajte nekoliko, predno gremo gori. V moji glavi je šumenje hujsko kot nikdar. Prosim počakajte, dokler mi bo bolje.»

Zamislila se je in nato naglo vprašala: «Ali ste bili kdaj v Darchsovi restavraciji v Londonu?»

«Ne,» je odgovorila Magdalena začudena nad tem vprašanjem.

«Tam se je pričelo šumenje,» je nadaljevala z vnueno začeti govor. «Bila sem postrežnica v Darchsovi restavraciji. Gospodje so prihajali vsi hkratu in so bili tako lačni in vsi hkratu so naročali.»

Zopet je obstala in se udarila s staro knjigo po čelu.

«In vi ste morali držati v glavi vsa njihova naročila?» je vprašala Magdalena, da bi ji pomagala dalje. «In to vas je mešalo?»

«Tako je!» je vzklila gospa Wragge skoraj jezno. «Svinjina in salata in grah za število eden; govedina in repa in torte za število dva; koštrunje stegno, dobro pečeno in z obilno maščobo za število tri; polenovka in pariete in rebra, lepo pražena, sicer naj te vrag nese, za število štiri; pet šest, sedem, osem, devet, desetkrat repo in torto, grah in dosti maščobe, svinjina, govedina, koštrunovka, vse to prineseš in hitro, potem pa vina, piva, mošta, enemu starega kruha, drugemu svežega, ta gospod rad je sir, oni ga ne mara — Matilda, Tilda, Tilda! Petdesetkrat, da sama nisem več spoznala svojega imena. Moj Bog, moj Bog! Vsi hkratu, vsi nepotrpežljivi — to mi šumi v glavi kot štridesetsto čebel — toda ne recite nič kapitanu, nič kapitanu!»

Nesrečno bitje je izpustilo knjigo na tla, se udarilo z obema rokama po glavi in strmelo v nepopisnem strahu proti durim.